

Distr.: General
26 January 2011
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ موجهة إلى رئيس اللجنة
من البعثة الدائمة لإسرائيل لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لإسرائيل لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى رئيس لجنة مجلس الأمن
المنشأة عملاً بالقرار ١٧٣٧ (٢٠٠٦) بشأن جمهورية إيران الإسلامية، ويشرفها أن تحيل
التقرير المرفق عملاً بالفقرة ٣١ من قرار مجلس الأمن (انظر المرفق).



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ الموجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لإسرائيل لدى الأمم المتحدة

ترحب دولة إسرائيل بقرار مجلس الأمن ١٩٢٩ (٢٠١٠) وتلتزم التزاماً تاماً بتنفيذه. وتكرر إسرائيل تأكيد دعمها الكامل لقرارات مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦) و ١٧٤٧ (٢٠٠٧) و ١٨٠٣ (٢٠٠٨)، إلى جانب هذا القرار ١٩٢٩ (٢٠١٠)، ودعمها الكامل لتنفيذ هذه القرارات.

ويكتمل هذا التقرير التقارير السابقة التي قدمتها إسرائيل بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦) و ١٧٤٧ (٢٠٠٧) المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٧، والتقرير الصادر عملاً بالقرار ١٨٠٣ (٢٠٠٨) المؤرخ ٩ آب/أغسطس ٢٠٠٩.

وترى إسرائيل أن من الأساسي أن تنفذ الدول بالكامل وبشكل فعلي التزاماتها بموجب قرار مجلس الأمن ١٩٢٩ (٢٠١٠)، وكذلك بموجب قرارات مجلس الأمن ١٧٣٧ (٢٠٠٦) و ١٧٤٧ (٢٠٠٧) و ١٨٠٣ (٢٠٠٨)، من أجل وقف برنامج إيران النووي وكبح طموحاتها الخطيرة في مجال القذائف الباليستية.

وتعتبر إسرائيل أن تصرفات جمهورية إيران الإسلامية تشكل تهديداً خطيراً للسلام والأمن الدوليين. ويمثل إحلال إيران المتواصل بالتزاماتها الدولية، بما في ذلك متطلبات الوكالة الدولية للطاقة الذرية وقرارات مجلس الأمن، مثاراً للقلق البالغ لدى المجتمع الدولي برمته. وتولي إسرائيل أهمية كبرى لاتخاذ مجلس الأمن قرارات إضافية، بما في ذلك اتخاذ مزيد من الخطوات لفرض جزاءات وطنية، تعكس جسامة المخاوف والخطورة الناجمة عن عدم امتثال إيران وسلوكها الخطير. ولا بد من تمكين المجتمع الدولي من اتخاذ خطوات ملموسة للحد من المخاطر الناجمة من جمهورية إيران الإسلامية، بما في ذلك دورها المحوري كمصدر لتهريب الأسلحة إلى الإرهابيين وتمويلهم.

ويساور إسرائيل القلق بوجه خاص إزاء الآثار الخطيرة الناجمة عن تصرفات إيران على الجهود المبذولة لتعزيز عملية سلام ناجحة ولتحقيق الاستقرار في الشرق الأوسط.

وسيرهن المجتمع الدولي بتنفيذه التام لهذه القرارات على ثبات موقفه الموحد في تصميمه على وقف البرامج النووية والصاروخية لإيران.

وليس لدى إسرائيل علاقات دبلوماسية مع جمهورية إيران الإسلامية. ولم تجر بين إسرائيل وإيران أية معاملات أو تحويلات تشمل سلعاً أو خدمات أو تكنولوجيا أشير إليها

في القــــرارات ١٧٣٧ (٢٠٠٦) و ١٧٤٧ (٢٠٠٧) و ١٨٠٣ (٢٠٠٨) و ١٩٢٩ (٢٠١٠)، كما لم تجر أية أنشطة أخرى تخضع لقيود بموجب هذه القرارات.

وقد أبلغت وزارة الخارجية في إسرائيل على النحو الواجب جميع السلطات المحلية المعنية بالقرار ١٩٢٩ (٢٠١٠)، مع الإشارة إلى ما فيه من شروط وما زاده من إضافات إلى القرارات السابقة، بغية ضمان تنفيذ الالتزامات الواردة به.
